

Acord-cadru de confidențialitate
("Acordul")

Framework Non-Disclosure Agree-
ment
("Agreement")

între

between

Andreas Stihl Power Tools S.R.L.
cu sediul în Județul Bihor, orașul Oradea,
Parcul Industrial Eurobusiness I, strada
Nicolae Filipescu nr. 18, parter, biroul nr.
1., Registrul comerțului nr. J5/752/2023,
număr unic de înregistrare (CUI)
46022813.

Andreas Stihl Power Tools S.R.L.
headquartered in Bihor County, Oradea
City, Parcul Industrial Eurobusiness I, 18
Nicolae Filipescu st, ground floor, office
no. 1.,
Trade Register no. J5/752/2023, sole reg-
istration number (CUI) 46022813

- denumit în continuare "**STIHL**" -

- hereinafter "**STIHL**" -

și

and

Adresa partenerului contractual
xxx
xxx
Țara

Address of the contractual partner
xxx
xxx
Country

- denumit în continuare "**Furnizor**" -

- hereinafter "**Supplier**" -

STIHL și Furnizorul, în continuare, fiecare
denumit "**Parte**" și, în mod colectiv,
"**Părțile**"

STIHL and Supplier hereinafter each a
"**Party**" and collectively the "**Parties**"

Preambul

În cadrul colaborării, Părțile vor face
schimb de informații confidențiale sau vor
obține acces la astfel de informații
confidențiale. În viitor, Părțile pot
colabora și în alte domenii.

Preamble

Within the framework of the collabora-
tion, the Parties will exchange confidential
information or obtain access to such con-
fidential information. In the future, the
Parties may also collaborate in other
fields.

Scopul prezentului Acord este de a
reglementa gestionarea informațiilor
confidențiale schimbate în cadrul
colaborării planificate în prezent sau în
viitor. Prezentul Acord se aplică chiar dacă
nu este menționat în mod expres în cursul
colaborării.

The aim of this Agreement is to govern
the handling of confidential information
exchanged within the framework of the
collaboration planned now or in future.
This Agreement applies even if it is not
expressly referred to in the course of the
collaboration.

1. În cadrul prezentului acord, prin "*Informații Confidențiale*" se înțelege orice date fizice, verbale, scrise sau electronice, mesaje, cunoștințe, idei, procese, invenții, specificații, documente sau elemente, indiferent de forma lor, indiferent de circumstanțele în care o Parte a luat sau a luat deja cunoștință de acestea. Aceasta include, în special, dar fără a se limita la acestea, cunoștințe specifice unei întreprinderi (cum ar fi know-how-ul tehnic), secrete comerciale sau industriale, documente (cum ar fi desene, proiecte, procese-verbale, scrisori sau corespondență prin e-mail) sau articole (cum ar fi piese prototip, unități de preserie etc.). Informațiile Confidențiale cuprind, de asemenea, orice copii sau rezumate ale acestora.
 2. Părțile se angajează să păstreze secretul și confidențialitatea tuturor informațiilor confidențiale ale Părților și ale Societăților Afiliate ale acestora. "*Societăți Afiliate*" înseamnă orice afiliat, așa cum este definit de Codul Fiscal din România, sau orice companie asociată cu una dintre Părți, indiferent de forma juridică și în orice scop. Informațiile Confidențiale ale Părților și ale Societăților Afiliate ale acestora vor fi utilizate numai în scopul descris în preambul. Informațiile Confidențiale pot fi divulgate și transferate funcționarilor, directorilor, angajaților, reprezentanților, consilierilor financiari, fiscali și/sau juridici, auditorilor și oricăror alți consilieri ai unei Părți și ai Societăților Afiliate ale acesteia fără acordul prealabil al celeilalte Părți. Obligația de confidențialitate se aplică, de asemenea, colaborării dintre Părți în sine, precum și existenței, conținutului și scopului prezentului Acord. Orice dezvăluire a colaborării dintre Părți fără consimțământul prealabil scris al celeilalte Părți este nepermisă.
1. Within the framework of this Agreement, "*Confidential Information*" means any physical, verbal, written or electronic data, message, knowledge, idea, process, invention, specification, document or item in whatever form, regardless of the circumstances in which a Party obtains, or has already obtained, knowledge thereof. This shall include in particular, but not limited to, company-specific knowledge (such as technical know-how), trade or industrial secrets, documents (such as drawings, drafts, minutes, letter or e-mail correspondence) or items (such as prototype parts, pre-serial units, etc.). Confidential Information also comprises any copies or summaries thereof.
 2. The Parties undertake to keep all Confidential Information of the Parties and its Affiliated Companies secret and confidential. "*Affiliated Companies*" means any affiliate as defined by the Romanian Tax Code or any company associated with one of the Parties in whatever legal form and to whatever extent. Confidential Information of the Parties and their Affiliated Companies shall only be used for the purpose described in the preamble. Confidential Information may be disclosed and transferred to the Parties' officers, directors, employees, representatives, financial, tax and/or legal advisors, auditors and any other advisors of a Party and its Affiliated Companies without prior consent of the other Party. The confidentiality obligation also applies to the collaboration of the Parties itself as well as to the existence, content and scope of this Agreement. Any disclosure of the Parties' collaboration without prior written consent of the other Party is impermissible.

3. Părțile, în măsura în care acest lucru este permis din punct de vedere juridic în conformitate cu legislația muncii, extind această obligație de confidențialitate și la toți angajații și angajații Societăților Afiliate, indiferent de natura și regimul juridic al angajării acestora, și includ terții ca destinatari ai Informațiilor Confidențiale numai în măsura în care acest lucru este necesar pentru îndeplinirea scopului descris în preambulul prezentului Acord. În plus și în scopul ținerii secret și al protecției Informațiilor Confidențiale, Părțile mențin grupul de destinatari ai Informațiilor Confidențiale la un nivel cât mai redus posibil.
 4. Divulgarea de Informații Confidențiale este permisă după cum urmează:
 - a) În cazul în care una dintre Părți colaborează cu terți pentru îndeplinirea obligațiilor contractuale în raport cu cealaltă Parte, Informațiile Confidențiale pot fi divulgate numai după ce a fost încheiat un acord de confidențialitate corespunzător cu terțul respectiv. Orice Parte care divulgă Informații Confidențiale unor terți în temeiul prezentei dispoziții trebuie, în cazul unei încălcări de către terțul respectiv, să execute imediat acțiunile care decurg din acordul de confidențialitate încheiat cu terțul în favoarea celeilalte Părți respective sau să cedeze aceste acțiuni celeilalte Părți, la cerere.
3. The Parties shall, to the extent legally permissible under labor law, also extend this confidentiality obligation to all employees and employees of their Affiliated Companies, regardless of the nature and legal arrangement of their employment, and shall include third parties as recipients of Confidential Information only to the extent necessary in order to perform the purpose described in the preamble of this Agreement. In addition and for the purpose of secrecy and protection of Confidential Information, the Parties shall keep the group of recipients of Confidential Information as small as possible.
 4. A disclosure of Confidential Information is permissible as follows:
 - a) If one of the Parties collaborates with third parties for the fulfilment of contractual duties in relation to the other Party, Confidential Information may be disclosed only after a corresponding non-disclosure agreement has been concluded with the respective third party. Any Party who discloses Confidential Information to third parties under this provision shall, in the event of a breach by such third party, promptly enforce the claims arising out of the non-disclosure agreement concluded with the third party in favor of the respective other Party, or shall assign these claims to the other Party upon request.

- b) Orice Parte este autorizată să divulge Informațiile Confidențiale organelor sale executive, directorilor, angajaților, reprezentanților, consilierilor bancari, financiari și fiscali, consilierilor juridici, auditorilor și/sau oricărui alt consilier al unei Părți și al Societăților sale Afiliate fără aprobarea celeilalte Părți, dar făcând trimitere la obligația de confidențialitate existentă și numai dacă aceștia sunt de acord să respecte termenii prezentului Acord.
- b) Any Party is authorized to disclose Confidential Information to its respective executive bodies, directors, employees, representatives, bank, finance and tax advisors, legal advisors, auditors and/or any other advisor of a Party and its Affiliated Companies without the approval of the other Party but making reference to the existing confidentiality obligation and only if they agree to comply with the terms of this Agreement.
- c) Părțile solicită în scris persoanelor menționate mai sus și altor terți implicați în executarea proiectelor să își asume obligația de a-și respecta obligațiile privind păstrarea confidențialității în conformitate cu prezentul Acord. La cerere, Partea înmânează celeilalte Părți copii ale declarațiilor scrise de confidențialitate semnate de persoanele menționate anterior. De asemenea, Părțile obligă aceste persoane, în măsura permisă de legislația muncii, precum și de orice alte dispoziții legale aplicabile, să păstreze confidențialitatea și în perioada de după ce acestea părăsesc societatea sau încetează colaborarea cu aceasta.
- c) The Parties shall ask in written the persons mentioned above and other third parties involved in the execution of the projects to assume the obligation to respect their duties regarding the maintenance of confidentiality in accordance with this Agreement. Upon request, the Party shall hand over to the other Party copies of written confidentiality statements signed by the persons mentioned above. Also, the Parties shall bind these persons, to the extent permitted by employment legislation, as well as any other applicable legal provisions, to keep confidentiality also for the time after their leave the company, or to terminate their collaboration with the company.
5. În cazul în care unei Părți i se solicită, prin lege, hotărâre judecătorească, ordin judecătoresc sau decizie oficială obligatorie, să divulge integral sau parțial obiectul sau conținutul prezentului Acord și/sau Informațiile Confidențiale, se aplică următoarele:
5. If a Party is requested by law, judgement, judicial order or binding official decision to fully or partly disclose the subject or content of this Agreement and/or Confidential Information, the following shall apply:

- a) Cealaltă Parte este notificată în scris cu promptitudine, în orice caz cât mai curând posibil înainte de divulgare și de intenția de divulgare, astfel încât cealaltă Parte să poată, la propria sa discreție, să ia măsuri judiciare împotriva oricărei divulgări și astfel încât Părțile să poată coordona momentul și scopul divulgării Informațiilor Confidențiale; și
- b) Partea căreia i se solicită dezvăluirea informațiilor va fi sprijinită de cealaltă Parte în ceea ce privește toate măsurile de menținere a protecției Informațiilor Confidențiale și va fi informată înainte cu privire la orice măsură și cerere oficială, precum și cu privire la orice răspuns preconizat în acest sens.
6. Părțile se angajează să stocheze în siguranță Informațiile Confidențiale și să împiedice orice acces neautorizat al unor terți la Informațiile Confidențiale. Informațiile Confidențiale în format electronic trebuie să fie stocate și securizate în conformitate cu stadiul actual al tehnologiei, cum ar fi, de exemplu, prin alocarea de parole, firewall și protecție antivirus. Sistemele de prelucrare a datelor trebuie să prevină și să securizeze împotriva accesului și utilizării neautorizate prin implementarea unor măsuri adecvate. În cazul pierderii de date și/sau de suporturi de date, al copierii de date fără autorizație sau al spionajului, sau în cazul în care apar alte nereguli comparabile în cursul prelucrării datelor, cealaltă Parte respectivă trebuie să fie notificată cu promptitudine. Natura și scopul datelor în cauză trebuie să fie descrise cât mai precis posibil.
- a) The other Party shall be promptly notified in writing, in any case as soon as possible prior to the disclosure and the intention to disclose, so that the other Party is able, at its own discretion, to take judicial action against any disclosure and that the Parties are able to coordinate timing and scope of the disclosure of Confidential Information; and
- b) the Party requested to disclose shall be supported by the other Party with regard to all measures for maintaining the protection of the Confidential Information and shall be informed prior to every official measure and request as well as regarding any intended response thereto.
6. The Parties undertake to securely store the Confidential Information and to prevent any unauthorized access of third parties to the Confidential Information. Confidential Information in electronic form must be stored and secured in accordance with the current state of the art, such as e.g., password allocation, firewall and anti-virus protection. Data processing systems have to be prevented and secured against unauthorized access and use by implementing suitable measures. In case of data and/or data carriers getting lost, data being copied without authorization or being spied out, or if other comparable irregularities arise in the course of data processing, the respective other Party shall be promptly notified. Nature and scope of the data concerned must be describe as precisely as possible.

7. Părțile se angajează să se abțină de la utilizarea comercială a Informațiilor Confidențiale ale celeilalte Părți dincolo de scopurile convenite și de la utilizarea Informațiilor Confidențiale în scopuri de cercetare. Fiecare Parte își rezervă toate drepturile asupra Informațiilor sale Confidențiale; acest lucru se aplică în special dreptului de a solicita și de a acorda drepturi de proprietate industrială atât la nivel național, cât și în străinătate. Sub rezerva dispozițiilor oricărui (oricăror) acord(uri) care urmează să fie negociat(e) și încheiat(e) între Părți, Informațiile Confidențiale rămân proprietatea Părții care le furnizează, iar divulgarea acestora nu conferă celeilalte Părți niciun fel de drepturi (inclusiv drepturi de proprietate intelectuală) asupra Informațiilor Confidențiale în afara celor prevăzute în prezentul Acord.
 8. Informațiile nu mai sunt considerate Informații Confidențiale, astfel cum sunt definite în prezentul Acord, dacă cealaltă Parte poate dovedi că:
 - a) informația era deja cunoscută publicului larg în momentul în care a fost comunicată celeilalte Părți sau devine ulterior cunoscută publicului după încheierea prezentului Acord, fără ca cealaltă Parte să încalce prezentul Acord;
 - b) informațiile au fost dobândite în mod legitim de la o terță parte, cu condiția ca respectiva terță parte să nu comită nicio încălcare prin divulgarea acestor Informații Confidențiale celeilalte Părți;
 - c) informațiile erau deja cunoscute de cealaltă Parte în momentul divulgării lor, cu condiția ca acestea să nu fi fost obținute printr-o încălcare în relația cu terțe părți;
7. The Parties undertake to refrain from commercially using Confidential Information of the other Party beyond the purposes agreed upon and from using Confidential Information for research purposes. Each Party reserves all rights to its Confidential Information; this shall particularly apply to the right of applying for and granting of industrial property rights both nationally and abroad. Subject to the provisions of any agreement(s) to be negotiated and entered into between the Parties, the Confidential Information shall remain the property of the providing Party and its disclosure shall not confer on the other Party any rights (including any intellectual property rights) over the Confidential Information whatsoever beyond those contained in this Agreement.
 8. Information shall no longer be deemed to be Confidential Information as defined in this Agreement if the other Party can prove that:
 - a) the information was already known to the general public at the time of its release to the other Party or subsequently becomes known to the public after conclusion of this Agreement without any breach of this Agreement by the other Party;
 - b) the information was legitimately acquired from a third party, provided that such third party does not commit any breach by disclosing this Confidential Information to the other Party;
 - c) the information was already known to the other Party at the time of its disclosure, provided that it was not acquired by any breach in relation to third parties;

- d) informația a fost sau este ulterior dobândită în mod independent de către un angajat al celeilalte Părți, cu condiția ca angajatul să nu fi avut acces la Informațiile Confidențiale; sau
- e) informațiile trebuie să fie divulgate în temeiul unor dispoziții legale obligatorii sau pentru punerea în aplicare a scopului convenit, cu condiția ca obligațiile prevăzute la secțiunea 5 să fi fost îndeplinite
9. Niciuna dintre Informațiile Confidențiale nu a făcut obiectul unei verificări și nici una dintre Părți, nici Societățile Afiliate acesteia nu își asumă responsabilitatea sau nu fac nicio declarație, expresă sau implicită, și nici nu oferă vreo garanție celeilalte Părți sau oricărei alte persoane cu privire la acuratețea sau caracterul complet al Informațiilor Confidențiale sau al oricărei comunicări orale în legătură cu Informațiile Confidențiale. Partea destinatară se angajează față de Partea furnizoare să renunțe la orice drept pe care l-ar putea avea împotriva Părții furnizoare ca urmare a utilizării de către Partea destinatară a Informațiilor Confidențiale sau a faptului că aceasta se bazează pe acestea.
10. Niciuna dintre Părți nu dobândește, ca urmare a prezentului Acord, vreun drept la transmiterea de Informații Confidențiale sau la încheierea unui acord de colaborare. Nicio Parte nu poate obține drepturi de licență, drepturi de reproducere sau drepturi de utilizare de la cealaltă Parte ca urmare a prezentului Acord sau ca urmare a Informațiilor Confidențiale, indiferent dacă există sau nu drepturi de proprietate în acest sens.
11. Fiecare Parte se obligă, pe propria cheltuială, în termen de maximum 5 (cinci) zile de la primirea unei cereri scrise din partea celeilalte Părți:
- d) the information was, or is subsequently, independently generated by an employee of the other Party, provided that the employee had no access to the Confidential Information; or
- e) the information must be disclosed due to mandatory statutory provisions or for implementing the purpose agreed upon, provided that the obligations set forth in Section 5 have been fulfilled
9. None of the Confidential Information has been subject to verification and neither a Party nor its Affiliated Companies accept responsibility for or make any representation, expressly or implied, or give any warranty to the other Party or to any other person with respect to the accuracy or completeness of the Confidential Information or any oral communication in connection with the Confidential Information. The receiving Party undertakes to the providing Party to waive any right it may have against the providing Party by reason of the receiving Party's use of, or reliance upon, any of the Confidential Information.
10. No Party shall acquire as a result of this Agreement any entitlement to the handover of Confidential Information or to the conclusion of a collaboration agreement. No Party may derive licence rights, reproduction rights or rights of use from the other Party as a result of this Agreement or as a result of Confidential Information, regardless of whether or not property rights exist in this respect.
11. Each Party shall at its own expense within maximum 5 (five) days as of receipt of a written request from the other Party:

- | | |
|--|--|
| <p>a) să returneze sau să distrugă toate Informațiile Confidențiale furnizate în scris de cealaltă Parte sau de Societățile Afiliate ale acesteia, fără a păstra nicio copie a acestora;</p> <p>b) să distrugă toate analizele, datele, compilațiile, notele, studiile, memorandumurile sau alte documente elaborate de Părți sau de Societățile Afiliate ale acestora, în măsura în care acestea conțin, reflectă sau derivă din Informații Confidențiale;</p> <p>c) să șteargă orice Informație Confidențială din orice computer sau alt dispozitiv, în măsura în care este posibil să se facă acest lucru; și</p> <p>d) furnizează un certificat/declarație semnat/ă de partea respectivă, care să confirme că, după cunoștințele sale, cerințele prezentei secțiuni 11 au fost pe deplin respectate.</p> | <p>a) return or destroy all written Confidential Information provided by the other Party or its Affiliated Companies without keeping any copies thereof;</p> <p>b) destroy all analyses, data, compilations, notes, studies, memoranda or other documents prepared by the Parties or their Affiliated Companies to the extent that the same contain, reflect or derive from Confidential Information;</p> <p>c) delete any Confidential Information from any computer or other device, so far as it is practicable to do so; and</p> <p>d) supply a certificate signed by the respective Party confirming that, to the best of its knowledge, the requirements of this Section 11 have been fully complied with.</p> |
| <p>12. Obligațiile prevăzute la secțiunea 11 nu se aplică cu condiția ca:</p> | <p>12. The obligations set forth in Section 11 do not apply provided that:</p> |
| <p>a) o Parte poate păstra orice Informație Confidențială în conformitate cu cerințele legale sau cu procedurile sale interne de conformitate;</p> <p>b) consilierul unei Părți poate păstra o copie a oricărui document aflat în posesia sa în scopul înregistrării, fără a aduce atingere obligațiilor de confidențialitate în ceea ce privește Informațiile Confidențiale menționate în prezentul Acord; sau</p> | <p>a) a Party may retain any Confidential Information as may be required by law or its internal compliance procedures;</p> <p>b) a Party's adviser may keep one copy of any document in its possession for record purposes without prejudice to any duties of confidentiality in relation to such Confidential Information contained in this Agreement; or</p> |

- c) o parte poate păstra orice copii ale înregistrărilor sau fișierelor informatice care conțin Informații Confidențiale și care au fost create în conformitate cu procedurile sale de arhivare automată și de backup.
13. Prezentul Acord se aplică pe o perioadă de timp nedeterminată. Acesta poate fi denunțat în orice moment de oricare dintre Părți cu un preaviz scris de trei (3) luni, cu efect la sfârșitul unei luni. Dreptul de a rezilia prezentul Acord cu un preaviz special cu efect imediat pentru motive întemeiate rămâne neschimbat. După încetarea prezentului Acord, obligațiile de confidențialitate prevăzute în secțiunile 2-4 și obligațiile care decurg din secțiunile 5, 7 și 9 continuă să se aplice pentru o perioadă de cinci (5) ani.
14. Modificările, completările sau anularea prezentului Acord intră în vigoare numai în scris, cu excepția cazului în care legea prevede o formă mai strictă. Același lucru se aplică și în cazul oricărei modificări a cerinței privind forma scrisă prevăzută în prezenta secțiune 14. Părțile convin că cerința menționată anterior privind forma scrisă este menținută și prin faptul că Părțile semnează Acordul cel puțin prin intermediul unei semnături electronice simple, și anume prin intermediul datelor în formă electronică care sunt atașate la alte date sau legate logic de alte date și pe care semnatarul le utilizează pentru a semna. Transmisiunile tele-electronice, cum ar fi e-mailurile sau faxurile fără o semnătură electronică respectivă, nu îndeplinesc cerința de scris din sensul prezentului Acord.
15. Cu excepția cazului în care se prevede altfel, prezentul Acord nu acordă drepturi unor terțe părți, nici direct, nici prin efectul beneficiului unor terțe părți.
- c) a Party may retain any copies of any computer records or files containing Confidential Information which have been created pursuant to its automatic archiving and back-up procedures.
13. This Agreement shall apply for an indefinite time period. It may be terminated at any time by either Party with three (3) months' written notice with effect to the end of a month. The right to terminate this Agreement with extraordinary notice with immediate effect for good cause shall remain unaffected. After this Agreement has ended, the confidentiality obligations set forth in Sections 2 to 4 and the obligations arising from Sections 5, 7 and 9 shall continue to apply for a period of five (5) years.
14. Amendments to, supplements to or the cancellation of this Agreement shall be effective only in writing unless a stricter form is required by law. The same shall apply to any modification of the written form requirement set forth in this Section 14. The Parties agree that the aforementioned requirement of written form shall also be preserved by the fact that the Parties sign the Agreement at least by means of a simple electronic signature, i.e. by means of data in electronic form that is attached to other data or logically linked to other data and which the signatory uses for signing. Tele-electronic transmissions, such as emails or faxes without a respective electronic signature do not satisfy the requirement of written form within the meaning of this Agreement.
15. Unless stated otherwise, this Agreement does neither directly nor by protective effect to the benefit of third parties grant rights to third parties.

16. În cazul în care o dispoziție prezentă sau viitoare din prezentul Acord este sau devine în totalitate sau parțial ineficace sau neexecutabilă sau dacă există o omisiune în prezentul Acord, acest lucru nu va afecta valabilitatea celorlalte dispoziții. Orice dispoziție ineficace sau neexecutabilă se consideră înlocuită cu o dispoziție eficace care reflectă cel mai bine spiritul și scopul comercial al dispoziției ineficace sau neexecutabile. În cazul unei omisiuni, se consideră că Părțile au convenit asupra unei dispoziții care reflectă ceea ce ar fi convenit în conformitate cu spiritul și scopul comercial al prezentului Acord, dacă ar fi luat în considerare omisiunea de la început.
17. Prezentul Acord este reglementat și va fi interpretat în conformitate cu legislația română, cu excepția Convenției ONU privind vânzarea internațională de bunuri (Legea ONU privind vânzarea).
18. În măsura în care acest lucru este permis din punct de vedere legal, locul de jurisdicție exclusivă pentru toate litigiile dintre Părți care decurg din sau în legătură cu prezentul Acord este România.
16. If any present or future provision in this Agreement is or becomes wholly or partly ineffective or inexecutable or if there is an omission in this Agreement, this shall not affect the validity of the other provisions. Any ineffective or inexecutable provision shall be deemed replaced with an effective provision that most closely reflects the commercial spirit and purpose of the ineffective or inexecutable provision. In the case of an omission, the Parties shall be deemed to have agreed upon a provision that reflects what they would have agreed upon in accordance with the commercial spirit and purpose of this Agreement, had they considered the omission from the outset.
17. This Agreement shall be governed by and be construed in accordance with the Romanian law excluding the UN Convention on the International Sale of Goods (UN Sales Law).
18. To the extent legally permissible, the place of exclusive jurisdiction for all disputes between the Parties arising out of or in connection with this Agreement shall be Romania.

Urmează pagina de semnături

Signature page follows

Andreas Stihl Power Tools S.R.L.

Andreas Stihl Power Tools S.R.L.

Dr. Robert Feulner
(director general)

Dr. Robert Feulner
(General Manager)

Furnizor

Supplier

Data:

Date:

.....

.....

Semnătură

Signature